



iila

Organizzazione internazionale italo-latino americana



ENERGHEIA
ASSOCIAZIONE CULTURALE

SUR



**SCUOLA
DEL
LIBRO**

CONVOCATORIA PARA LA PRIMERA EDICIÓN DEL PREMIO IESS PARA PRIMERA NOVELA LATINOAMERICANA

PROMOVIDO POR IILA - ENERGHEIA - SUR - SCUOLA DEL LIBRO

IILA - Organización Internacional Italo-Latino Americana, Energheia – *Associazione Culturale Matera*, Edizioni SUR y Scuola del Libro anuncian el **PREMIO IESS PARA PRIMERA NOVELA LATINOAMERICANA**. El Premio está dedicado a autores o autoras menores de 35 años de los países latinoamericanos miembros de la IILA (Argentina, Estado Plurinacional de Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y República Bolivariana de Venezuela) y tiene como objetivo identificar y difundir las nuevas voces de la literatura latinoamericana aún no traducidas ni publicadas en Italia.

BASES

Artículo 1. El premio

El PREMIO IESS tiene como objetivo contribuir a la difusión y valorización de la producción literaria latinoamericana contemporánea. Será otorgado a la primera novela de un autor o autora que tenga la ciudadanía de uno de los países miembros de la IILA, menor de 35 años, y que aún no haya sido traducida al italiano ni se encuentre en proceso de negociación para su publicación en Italia.

Artículo 2. El jurado

Las obras serán evaluadas por un Jurado, compuesto por un Presidente y al menos cinco miembros del mundo académico, literario y editorial italiano.

El Jurado decide por mayoría y redacta el informe final de su trabajo indicando los criterios y las razones del juicio.

La decisión del Jurado es definitiva.

Artículo 3. Requisitos de participación

La participación al Premio es gratuita e implica la aceptación de las condiciones contenidas en la presente convocatoria.

Podrán participar las y los autores con ciudadanía de uno de los países latinoamericanos miembros de la IILA de edad no superior a los 35 años (nacidos después del 1 de enero de 1987), y cuya primera novela esté escrita originalmente en español, portugués o francés y haya sido publicada en lengua original en el año 2022 o esté en proceso de publicación hasta junio 2023 (se hará referencia al contrato de edición y la fecha de publicación de la obra). La obra no deberá haber sido traducida al italiano o publicada en Italia.

No es posible participar con obras autopublicadas (self publishing) o publicadas sólo en ebook, audiolibro o edición digital. Es necesario que la obra haya sido impresa por una editorial con una distribución nacional comprobada.

El cierre de la convocatoria es a medianoche (24:00) hora italiana (GMT +2) del 30 de septiembre de 2022. Las solicitudes enviadas después de este plazo no serán consideradas.

Para ser admitidos en la selección, los participantes deberán completar todas las partes del formulario adjunto por cada obra presentada y enviar a la Secretaría del PREMIO IESS (premioiess@gmail.com):

- La obra en formato electrónico (Pdf);
- Sinopsis de la obra;
- Biografía del autor;
- Presentación y catálogo de la editorial.

Artículo 4. Anuncio de la obra ganadora

La obra ganadora se anunciará antes del 31 de diciembre de 2022 y la ceremonia de premiación se celebrará antes del 31 de diciembre de 2023.

Artículo 5. Premios

El premio a otorgarse al autor o autora de la obra ganadora consiste en:

- **un contrato de edición** de la obra que prevé su publicación en formato impreso y en formato digital por parte de Edizioni SUR, a firmar antes de enero de 2023, y **con un anticipo de derechos de autor de 5.000,00 (cinco mil) euros;**
- **la traducción de la obra al italiano** por uno o varios traductores elegidos por la Scuola del Libro;
- **la revisión de la traducción, impresión y publicación del libro** por parte de Edizioni SUR antes de diciembre de 2023;
- **un viaje a Italia** (un pasaje aéreo de ida y vuelta en clase turista a Roma, alojamiento y alimentación) para asistir a la ceremonia de entrega del Premio que se celebrará en la ciudad de Matera tras la publicación del libro, y posibles presentaciones de la obra ganadora en actos del sector editorial y en universidades italianas interesadas.

Artículo 6. Vigencia del Premio

El Premio tiene una vigencia bienal y se alterna con el Premio *ILLA-Letteratura* para obras ya traducidas y publicadas en Italia.

La aceptación del presente reglamento implica la autorización del uso de datos personales, con el único objetivo de gestionar el PREMIO IEES.